

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

РОССИЙСКО-ИТАЛЬЯНСКИЙ УЧЕБНО-НАУЧНЫЙ ЦЕНТР

ИТАЛЬЯНСКАЯ СОЦИОЛИНГВИСТИКА

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

по направлению подготовки № 45.04.01 – «Филология»

*Направленность: «Межкультурная коммуникация: язык, история и литература России и
Италии»*

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2024

Итальянская социоллингвистика

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к.филол.н., доц., доцент Российско-итальянского учебно-научного центра РГГУ
Р.А. Говорухо

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания Российско-итальянского
учебно-научного Центра
№ 4 от 07.02.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|---|----|
| 1. Пояснительная записка..... | 4 |
| 1.1. Цель и задачи дисциплины..... | 4 |
| 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций..... | 4 |
| 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы..... | 5 |
| 2. Структура дисциплины..... | 6 |
| 3. Содержание дисциплины..... | 6 |
| 4. Образовательные технологии..... | 9 |
| 5. Оценка планируемых результатов обучения..... | 9 |
| 5.1. Система оценивания..... | 9 |
| 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине..... | 11 |
| 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине..... | 12 |
| 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины..... | 12 |
| 6.1. Список источников и литературы..... | 12 |
| 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»..... | 14 |
| 6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы..... | 14 |
| 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины..... | 14 |
| 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов..... | 14 |
| 9. Методические материалы..... | 16 |
| 9.1. План занятий..... | 16 |
| 9.2. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины..... | 17 |
| Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины..... | 19 |

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: состоит в том, чтобы научить студентов видеть в языке форму культурно и социально специфической интерпретации действительности, понимать ее универсальные и частные характеристики, распознавать за языковыми явлениями и их особенностями социокультурные реалии, обусловленные, в свою очередь, социально-историческими обстоятельствами, а также учитывать различного рода социокультурные контексты при использовании языка как средства коммуникации.

Задачи дисциплины:

- познакомить студентов с базовыми текстами по проблемам взаимосвязи языка и социологии, основными направлениями исследований в этой области, их теоретическими достижениями и конкретными выводами;
- помочь студентам овладеть понятийно-терминологическим аппаратом и современными приемами аналитической работы с вербальными текстами с целью раскрытия их социокультурной специфики и социально-идеологической направленности;
- научить студентов принципам и приемам успешной коммуникации с представителями любого этнокультурного или субкультурного сообщества.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|--|---|---|
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | УК-5.1 Учитывает при социальной и профессиональной коммуникации языковые нормы устного общения и этические нормы поведения, принятые в других культурах | Знать: основные виды и формы межкультурной коммуникации; эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога. Уметь: оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов. Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов. |
| | УК-5.2 Имеет представление об основных способах, формах, стратегиях межкультурного взаимодействия | Знать: различные способы, формы и механизмы межкультурного общения. Уметь: ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом |

| | | |
|--|--|---|
| | | аспектах. Владеть: способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения. |
| | УК-5.3 Способен интерпретировать литературные, языковые, исторические, культурные факты с учетом социокультурных традиций различных социальных групп | Знать: социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения. Уметь: находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников. Владеть: способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры. |

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Итальянская социолингвистика» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана магистерской программы «Межкультурная коммуникация: язык, история и литература России и Италии» по направлению 45.04.01 Филология. Обучение проводится Российско-итальянским учебно-научным Центром РГГУ.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплин «Актуальные проблемы лингвистики», «Методологические проблемы компаративных исследований грамматики», «Актуальные проблемы итальянистики», «Итальянский язык в культурно-историческом контексте», «Диалекты итальянского языка».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 114 академических часов.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|---------------------|------------------|
| III | Лекции | 12 |
| III | Семинары | 18 |
| Всего: | | 30 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 84 академических часа.

3. Содержание дисциплины

Тема 1. Социолингвистика как раздел языкознания

Что изучает социолингвистика. Язык и социум. Языковая ситуация. Билингвизм. Диглоссия. Язык и диалект – критерии различения. Переключение и смешение кодов. Макро- и микросоциолингвистика. Понятие языковой и речевой интерференции. Методы социолингвистических исследований. Итальянская социолингвистика. Связь с диалектологией. Особенности терминологии: использование и значение терминов *dialetto*, *italiano comune*, *italiano aulico*, *italiano regionale*, *italiano medio*, *italiano colloquiaale*, *italiano popolare* с установлением параллелей в русскоязычной терминологии.

Тема 2. Итальянский язык в Италии и за ее пределами

Итальянский язык. Зона распространения итальянского языка. Основные этапы итальянской эмиграции и проблемы языка диаспоры. Основные страны и регионы, где говорят или говорили на итальянском языке. Итальянская диаспора в современном мире. Проблема обучения итальянскому языку за пределами Италии. Итальянский в Швейцарии, США и Австралии. Лингвистическая эрозия. Итало-американский: морфосинтаксис и словообразование.

Тема 3. Итальянский язык в мировой культуре

Международная роль итальянского языка. Вклад итальянского языка в мировую культуру. Итальянский как язык культуры, музыки, живописи. Итальянизмы в

европейских языках. Оценка носителями языковых явлений. Языковая политика за пределами Италии.

Тема 4. Современная языковая ситуация в Италии

Лингвистическая характеристика населения Италии. Миноритарные языки и языковые меньшинства (романские и нероманские). Лингвистическое законодательство Италии (Конституция Италии о языковых вопросах, общегосударственные и региональные законы). Современная языковая ситуация в Италии: построение функциональной иерархии языковых образований.

Тема 5. Язык и общество в Италии

Характеристика современной социолингвистической ситуации в Италии. Языковое варьирование. Функционально-стилистическая стратификация итальянского языка. Диалекты Италии. Взаимодействие итальянского языка и диалектов в различных функциональных сферах. Региональное варьирование языка Италии. Общая классификация диалектов Италии. Изменение ситуации в синхронии: от периода объединения Италии до настоящего времени. Особенности регионального варьирования в зависимости от областей. Миграция и сдвиги в региональном варьировании. Формирование промежуточных языковых образований.

Тема 6. История итальянского языка

Периодизация истории итальянского языка. Итальянский и латинский. Консервация и инновация. Итальянский язык и национальная идентичность. Основные этапы развития литературного языка. Обзор диахронических изменений в итальянском языке. Фонетические изменения. Становление итальянского морфологического типа. Генетическая характеристика основного лексического состава итальянского языка. Основные работы по истории итальянского языка

Тема 7. Итальянский язык как объект лингвистического описания

Основные грамматики и фундаментальные работы по отдельным аспектам грамматической структуры языка. Формальные и функциональные грамматические описания. Теоретические, описательные и учебные грамматики. Grande grammatica italiana di consultazione. Ономазиологический и семасиологический подход к описанию грамматических явления. Три уровня описания предложения / высказывания. Принцип отбора примеров. Система и структура языка. Система, норма и узус.

Тема 8. Структурные характеристики современного итальянского языка

Основные структурные характеристики современного итальянского языка (фонологический состав, категории имени и глагола, словообразовательный потенциал, лингвистический тип языка). Фонетика и фонология. Ритм и интонационные модели. Морфологические категории. Грамматика валентностей. Проблема выделения частей речи. Логический анализ предложения. Проблемы анализа сложного периода. Типы фраз и порядок слов. Семантические и прагматические факторы в грамматике.

Тема 9. Диалекты в итальянской литературе и в повседневной жизни

Разбор смешанных (итальянский/диалект, диалект/итальянский текстов) и отдельных образцов диалектной литературы. Общая характеристика языкового варьирования применительно к итальянской ситуации. Диатопические, диамезические, диастратические варианты. Общая классификация диалектов Италии. Региональные варианты. Молодежный сленг. Профессиональные жаргоны. Социолингвистика меньшинств.

Тема 10. Источники изучения итальянского языка

Разбор словарных статей по словарям Treccani, TLIU, Battaglia. Базы данных и лингвистические корпусы данных. Развитие корпусных исследований в итальянистике.

Тема 11. Диахроническое развитие итальянского языка

Анализ образцов классических текстов и современных текстов. Формирование поэтического языка. Образцы прозы на флорентийском волгаре. Дискуссия о языке в работах 16 века. Роль Академии Круска в нормировании итальянского языка. Словарь Круска. Объединение Италии и распространение итальянского языка. Литературный язык и общенациональный язык.

Тема 12. Итальянское словообразование

Упражнения, отражающие словообразовательные и словоизменительные процессы в языке. Префиксальное и суффиксальное словообразование. Отыменные, отглагольные, отадъективные дериваты. Альтерация. Формирование сложных слов. Композиты. Аббревиатуры.

Тема 13. Итальянская лексикография

Основные толковые, исторические, энциклопедические словари. Лингвистические корпуса и базы данных, включающие итальянский материал. Лексическая информация.

Значение слов. Глобальная структура лексики. Парадигматические структуры в лексике. Синтагматические структуры в лексике.

Тема 14. Социокультурный аспект итальянской ономастики

Итальянская ономастика (топонимы и антропонимы). Происхождение, развитие, структура. Антропонимы как особый класс слов. История становления итальянской антропонимической системы. Типология имен. Итальянские фамилии: типология, словообразовательный аспект, частотность. Литературные имена. Социокультурный аспект антропонимики.

4. Образовательные технологии

Аудиторные занятия проводятся в виде:

- лекции-дискуссии на заданную заранее тему;
- семинара с совместным чтением и анализом текстов, обсуждением самостоятельно прочитанных научных работ, докладами или выступлениями на основании плана, предложенного преподавателем;
- зачета с оценкой по темам курса.

Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Текущий контроль. При оценивании доклада, устного ответа на вопросы, участия в дискуссии на семинаре учитываются:

- степень раскрытия содержания материала (0-5 баллов);

- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала (0-2 балла);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков (0-3 балла).

При оценивании **контрольной работы** учитывается:

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности) – 1-4 балла;
- обоснованность содержания и выводов работы (задание выполнено полностью, но обоснование содержания и выводов недостаточны, но рассуждения верны) – 5-8 баллов;
- работа выполнена полностью, в рассуждениях и обосновании нет пробелов или ошибок, возможна одна неточность – 9-15 баллов.

Промежуточная аттестация (зачет с оценкой). При проведении промежуточной аттестации студент должен ответить на 3 вопроса (два вопроса теоретического характера и один вопрос практического характера).

При оценивании ответа на вопрос теоретического характера учитывается:

- теоретическое содержание не освоено, знание материала носит фрагментарный характер, наличие грубых ошибок в ответе (1-3 балла);
- теоретическое содержание освоено частично, допущено не более двух-трех недочетов (4-7 баллов);
- теоретическое содержание освоено почти полностью, допущено не более одного-двух недочетов, но обучающийся смог бы их исправить самостоятельно (8-11 баллов);
- теоретическое содержание освоено полностью, ответ построен по собственному плану (12-15 баллов).

При оценивании ответа на вопрос практического характера учитывается:

- ответ содержит менее 20% правильного решения (1-2 балла);
- ответ содержит 21-89 % правильного решения (3-8 баллов);
- ответ содержит 90% и более правильного решения (9-15 баллов).

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|--------------------|---------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | А |
| 83 – 94 | | | В |
| 68 – 82 | хорошо | | С |

| | | | |
|---------|---------------------|------------|----|
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | Неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|---|---|
| 100-83/ A,B | отлично/ зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ C | хорошо/ зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ D,E | удовлетво- рительно/ зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/ F,FX | неудовлет- ворительно/ не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p> |

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Примерные темы докладов (УК-5)

1. Социолингвистическая ситуация в отдельных областях Италии (для доклада выбирается определенная область или определенный город, например, Пьемонт, Венето, Сицилия или Рим, Милан, Флоренция)
2. Использование регионального и социального варьирования в современной итальянской литературе (для доклада можно выбрать таких авторов, как А. Камиллери или П. Пазолини)
3. Влияние диалектов на итальянский литературный язык.
4. Переключение кодов на примере повседневной речи итальянцев

Примерный список вопросов к зачету с оценкой (УК-5)

1. Диалекты Италии: проблемы классификации
2. Общая характеристика языковой ситуации в Италии в настоящее время.
3. Территориальное варьирование языка Италии в современный период.
4. Социальная стратификация языка Италии.
5. Функционально-стилистическое варьирование итальянского литературного языка.
6. Italiano standard. Структурная и функциональная характеристика.
7. Лингвистическое законодательство Италии.
8. Миноритарные языки и языковые меньшинства Италии.
9. Итальянский язык за пределами Италии: статус и сфера использования.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Основная литература

1. Berruto G. Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo. Nuova edizione. Carocci editore, Roma, 2012
2. Come parlano gli italiani (a cura di Tulio De Mauro) La Nuova Italia, Firenze, 1994.
3. Coveri L. ed al. Le varietà dell'italiano. Manuale di sociolinguistica italiana. Con documenti e verifiche. Genova, 2003
4. Introduzione all'italiano contemporaneo. La variazione e gli usi. (a cura di Alberto A. Sobrero) Edizioni Laterza, Bari, 1993.

5. *Lingua e identità. Una storia sociale dell'italiano* (a cura di Pietro Trifone) Carocci editore, Roma, 2006.
6. Проблемы итальянистики. Выпуск 7. Итальянский язык и культура: связи, контакты, заимствования. - М.: РГГУ, 2019.
7. Проблемы итальянистики. Выпуск 6. Итальянская идентичность: единство в многообразии. - М.: РГГУ, 2015.
8. Чельшева И.И., Черданцева Т.З. Итальянский язык // Языки мира. Романские языки. М., 2001.
9. Чельшева И.И. Диалекты Италии // Языки мира. Романские языки. М., 2001.
10. Чельшева И.И. Современное лингвистическое законодательство Италии // Решение национально-языковых вопросов в современном мире. Санкт-Петербург: Златоуст, 2003. С.153-161.
11. Филипацци, Ю.А. Фонотактические явления римского диалекта в их отношении к слогу / Ю.А. Филипацци // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. — 2016. — № 1. — С. 48-53. — ISSN 1680-5755. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/journal/issue/297932> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Источники

1. Словарь социолингвистических терминов. М.: Ияз РАН, 2006 [Электронный ресурс]. - Режим доступа: https://iling-ran.ru/library/sociolingva/slovar/sociolinguistics_dictionary.pdf
2. Grande grammatica italiana di consultazione. A cura di Lorenzo Renzi, Vol. I. La frase. I sintagmi nominali e preposizionali. Il Mulino, Bologna 1988, pp. 762. [Электронный текст]. - Режим доступа: https://www.researchgate.net/publication/307818793_Grande_grammatica_italiana_di_consultazione_A_cura_di_Lorenzo_Renzi_Vol_I_La_frase_I_sintagmi_nominali_e_preposizionali_11_Mulino_Bologna_1988_pp_762
3. Battaglia S. Grande dizionario della lingua italiana [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.gdli.it/>
4. Tesoro della lingua italiana delle origini [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://www.cnr.it/it/focus/062-3/il-tesoro-della-lingua-italiana-delle-origini-tlio-on-line>
5. Tommaseo N., Bellini B. Dizionario della lingua italiana. [Электронный текст]. - Режим доступа: <http://www.tommaseobellini.it/#/>

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Biblioteca italiana, портал университета La Sapienza - www.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на

компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

1. Методические материалы

1.1. План занятий

| № п/п | Раздел дисциплины/содержание раздела | Семестр | Виды учебной работы (в часах) | | | | | Самостоятельная работа | Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам) |
|-------|--|---------|----------------------------------|---------|--------------|----------------------|--------------------------|------------------------|---|
| | | | контактная | | | | | | |
| | | | Лекции | Семинар | Практические | Лабораторные занятия | Промежуточная аттестация | | |
| 1 | Социоллингвистика как раздел языкознания | III | 2 | | | | | 4 | Восприятие лекционного материала; дискуссии по теме лекции |
| 2 | Итальянский язык в Италии и за ее пределами | III | 2 | | | | | 4 | Восприятие лекционного материала; дискуссии по теме лекции |
| 3 | Итальянский язык в мировой культуре | III | 2 | | | | | 4 | Восприятие лекционного материала; дискуссии по теме лекции |
| 4 | Современная языковая ситуация в Италии | III | 2 | | | | | 6 | Восприятие лекционного материала; дискуссии по теме лекции |
| 5 | Язык и общество в Италии | III | 2 | | | | | 6 | Восприятие лекционного материала; дискуссии по теме лекции |
| 6 | История итальянского языка | III | 2 | | | | | 6 | Восприятие лекционного материала; дискуссии по теме лекции |
| 7 | Итальянский язык как объект лингвистического описания | III | | 2 | | | | 6 | Опрос на семинарском занятии; дискуссии по теме занятия |
| 8 | Структурные характеристики современного итальянского языка | III | | 2 | | | | 6 | Опрос на семинарском занятии; дискуссии по теме занятия |
| 9 | Диалекты в итальянской литературе и в повседневной жизни | III | | 2 | | | | 6 | Опрос на семинарском занятии; дискуссии по теме занятия |
| 10 | Источники изучения итальянского языка. | III | | 2 | | | | 6 | Опрос на семинарском занятии; дискуссии по теме занятия |
| 11 | Диахроническое развитие итальянского языка | III | | 2 | | | | 6 | Опрос на семинарском занятии; дискуссии по теме занятия |
| 12 | Итальянское | III | | 2 | | | | 6 | Опрос на |

| | | | | | | | | | |
|----|---|-----|-----------|-----------|----------|----------|----------|-----------|--|
| | словообразование | | | | | | | | <i>семинарском занятии; дискуссии по теме занятия</i> |
| 13 | Итальянская лексикография | III | | 2 | | | | 6 | <i>Опрос на семинарском занятии; дискуссии по теме занятия</i> |
| 14 | Социокультурный аспект итальянской ономастики | III | | 2 | | | | 12 | <i>Опрос на семинарском занятии; дискуссии по теме занятия</i> |
| | <i>Зачет с оценкой</i> | III | | <i>n</i> | <i>n</i> | <i>n</i> | 2 | <i>n</i> | <i>устный индивидуальный опрос по пройденному материалу</i> |
| | итого: | | 12 | 16 | | | 2 | 84 | |

1.1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа включает следующие формы работы и рекомендации для самостоятельной работы:

Подготовка к семинарским занятиям:

- повторение лекционного материала;
- чтение и конспектирование рекомендованной литературы;
- ответы на вопросы по темам.

Подготовка к контрольным работам:

- ответы на вопросы по пройденным темам;
- повторение основных терминов.

Подготовка доклада:

- выбор темы;
- подбор научной литературы по теме;
- подбор источников;
- чтение, конспектирование, реферирование научной литературы;
- анализ источников;
- составление плана доклада;
- написание текста доклада;
- редактирование доклада;
- подготовка презентационных материалов.

Подготовка к зачёту с оценкой:

- повторение лекционного материала;
- повторение основных терминов;
- ответы на вопросы к зачёту с оценкой.

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Итальянская социолингвистика» реализуется Российско-итальянским учебно-научным Центром РГГУ.

Цель дисциплины: состоит в том, чтобы научить студентов видеть в языке форму культурно и социально специфической интерпретации действительности, понимать ее универсальные и частные характеристики, распознавать за языковыми явлениями и их особенностями социокультурные реалии, обусловленные, в свою очередь, социально-историческими обстоятельствами, а также учитывать различного рода социокультурные контексты при использовании языка как средства коммуникации.

Задачи дисциплины:

- познакомить студентов с базовыми текстами по проблемам взаимосвязи языка и социологии, основными направлениями исследований в этой области, их теоретическими достижениями и конкретными выводами;
- помочь студентам овладеть понятийно-терминологическим аппаратом и современными приемами аналитической работы с вербальными текстами с целью раскрытия их социокультурной специфики и социально-идеологической направленности;
- научить студентов принципам и приемам успешной коммуникации с представителями любого этнокультурного или субкультурного сообщества.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- основные виды и формы межкультурной коммуникации;
- эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога;
- различные способы, формы и механизмы межкультурного общения;
- социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения;

уметь:

- оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов;
- ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах;
- находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников;

владеть:

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
- способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения;
- способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.

